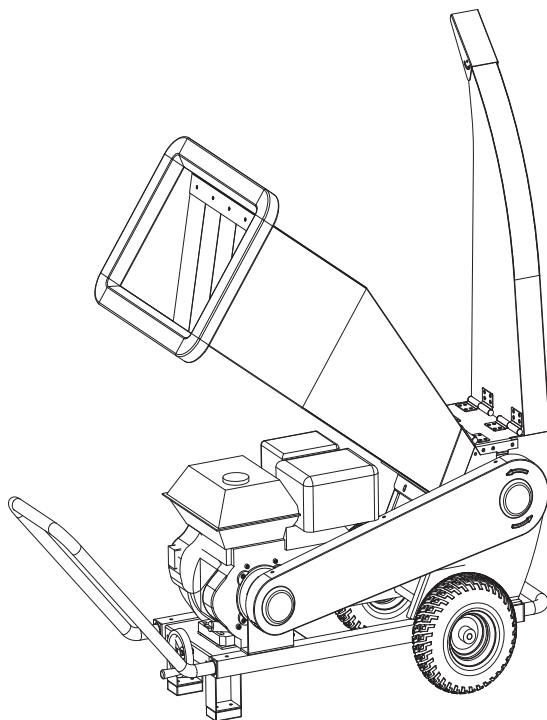


# BIOTRITURADOR

# BIO70VR / BIO150VR

## INSTRUCCIONES DE USO Y MANTENIMIENTO



# **ANOVA**<sup>®</sup>

Millasur, SL

Rúa Eduardo Pondal nº 23. P.I.Siqüeiro. 15688 Oroso. A Coruña. España

[www.anovamaquinaria.com](http://www.anovamaquinaria.com)



**ANOVA** le agradece por haber elegido uno de nuestros productos y le garantiza la asistencia y cooperación que siempre ha distinguido a nuestra marca a lo largo del tiempo.

Esta máquina está diseñada para durar muchos años y para ser de gran utilidad si es usada de acuerdo con las instrucciones contenidas en el manual de usuario. Le recomendamos, por tanto, leer atentamente este manual de instrucciones y seguir todas nuestras recomendaciones.

Para más información o dudas puede ponerse en contacto mediante nuestros soportes web como [www.anovamaquinaria.com](http://www.anovamaquinaria.com).

## **INFORMACIÓN SOBRE ESTE MANUAL**

Preste atención a la información proporcionada en este manual y en el aparato por su seguridad y la de otros.

- Este manual contiene instrucciones de uso y mantenimiento.
- Lleve este manual consigo cuando vaya a trabajar con la máquina.
- Los contenidos son correctos a la hora de la impresión.
- Se reservan los derechos de realizar alteraciones en cualquier momento sin que ello afecte nuestras responsabilidades legales.
- Este manual está considerado parte integrante del producto y debe permanecer junto a este en caso de préstamo o reventa.
- Solicite a su distribuidor un nuevo manual en caso de pérdida o daños.

## **LEA ATENTAMENTE ESTE MANUAL ANTES DE USAR LA MÁQUINA**



Para asegurar que su máquina proporcione los mejores resultados, lea atentamente las normas de uso y seguridad antes de utilizarla.

### **OTRAS ADVERTENCIAS:**

Una utilización incorrecta podría causar daños a la máquina u a otros objetos.

La adaptación de la máquina a nuevos requisitos técnicos podría causar diferencias entre el contenido de este manual y el producto adquirido.

Lea y siga todas las instrucciones de este manual. Incumplir estas instrucciones podría resultar en daños personales

# CONTENIDO

1. Instrucciones de seguridad
2. Datos técnicos
3. Componentes
4. Uso de la máquina
5. Instrucciones de uso y advertencias
6. Mantenimiento
7. Transporte y almacenamiento
8. Medio ambiente y retirada del producto
9. Garantía
10. Ensamblaje
11. Solución de problemas
12. Despiece
13. Certificación CE

The logo for ALNOVA, featuring the brand name in a bold, italicized, sans-serif font. The letters are light gray and are set against a white, cloud-like or smoke-like background that surrounds the text.

## 1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



La máquina nunca deberá ser usada para otros usos que no se describan en este manual.



Utilice solamente recambios y piezas originales para la reparación de la máquina. Si usa partes no autorizadas puede aumentar el riesgo de daños o lesiones, así como perder todo derecho a garantía. El uso de partes no autorizadas exime también de toda responsabilidad al fabricante/distribuidor de cualquier daño ocasionado.



Antes de utilizar la máquina por primera vez, cada usuario ha de ser formado en la utilización de la máquina por el personal técnico adecuado.



Cuando utiliza una máquina de este tipo, el operario se responsabiliza de cualquier daño que pueda ocasionar en el área de trabajo y a los demás. Nunca use la máquina en la presencia de otras personas, especialmente de niños; ni tampoco en presencia de animales.



Está prohibido el uso de la máquina por parte de menores.



La máquina deberá ser utilizada solamente por personal formado y familiarizado con su funcionamiento. Tenga siempre disponibles las instrucciones junto con la máquina.



No retire NUNCA partes originales en la máquina, ni modifique su estructura; especialmente cubiertas de protección o protecciones. La máquina ha de trabajar con todos sus componentes montados.



Compruebe que todas las partes de protección se encuentran montadas apropiadamente y compruebe si existe cualquier elemento flojo o fuera de su ubicación normal antes de utilizar la máquina.



Trabaje en un área limpia y plana. Evite zonas de trabajo con desorden o escasas de espacio. No trabaje tampoco en presencia de materiales inflamables o que puedan interferir con el movimiento de la máquina. Trabaje SIEMPRE en un área abierta y bien ventilada.



Vista ropa adecuada para el trabajo a realizar. No vista ropa floja, joyas u otro tipo de elementos que puedan engancharse en la máquina.



Lea completamente las instrucciones de uso de la máquina antes de usarla por primera vez.



Antes de utilizar la máquina realice todas las operaciones de mantenimiento general que se indiquen. Estas acciones prevendrán de posibles fallos, accidentes y un ciclo de vida mayor.



Pegatinas de seguridad y su significado:



Lea las instrucciones antes de usar la máquina.



PELIGRO! - riesgo de daños y heridas.



Mantenga las manos fuera del alcance de las cuchillas.



Prevenga del corte y heridas en sus dedos.



Mantenga una distancia de seguridad respecto a la máquina.



Tenga cuidado de los objetos despedidos por la máquina.

Esté alerta, vigile lo que está haciendo y use el sentido común cuando maneje ésta máquina. No use ésta máquina cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.

Un momento de distracción mientras maneja ésta máquina puede causar un daño personal serio.

Retire todas las llaves o herramientas de mano de la máquina y de la zona de trabajo antes de arrancar ésta máquina. Una llave o herramienta dejada cerca de la máquina puede ser tocada por una parte de la máquina en movimiento y proyectarse causando daños personales.

No se sobrepase. Mantenga los pies bien asentados en el suelo y conserve el equilibrio en todo momento. Use siempre equipo de seguridad. Utilice siempre, guantes y gafas de seguridad y protecciones auditivas.



## 2. DATOS TÉCNICOS

<u>Modelo:</u>	<u>BIO70VR</u>	<u>BIO150VR</u>
Uso indicado:	Triturado	Triturado
Diámetro máximo corte:	60mm	100mm
Tipo picado:	Detrito granulado	Detrito granulado
Máxima velocidad cuchilla:	2880 rpm	2530 rpm
Rendimiento:	750-3000 kg/h	1000-5500 kg/h
Tipo de dirección en giro de corte:	Anti-horario	Anti-horario
Tipo motor:	4 tiempos - OHV	4 tiempos - OHV
Cilindrada:	190cc	420cc
Potencia:	6.5 HP - 3600rpm	15 HP - 3600rpm
Capacidad combustible:	3.6L	6.5L
Capacidad aceite:	0.6L (10W-30)	1.1L (10W-30)
Sistema de arranque:	Manual y eléctrico	Manual y eléctrico
Tipo combustible:	Gasolina sin plomo 93	Gasolina sin plomo 93
Dimensiones:	910x430x800mm	1600x680x1600mm
Peso neto/peso bruto:	45kg/51kg	66kg/55kg

Nota: \*la capacidad máxima de corte indicada proviene de las pruebas realizadas con 90% de bambú. Debido a los diferentes tipos de material que puedan ser triturados respecto a su dureza, resistencia, contenido en humedad, etc. el diámetro máximo de corte puede variar del dato indicado. La recomendación en la capacidad máxima de picado es de 70mm en todos los casos, siempre dejando un porcentaje libre para evitar bloqueos o daños en la máquina en condiciones continuadas de trabajo.

\*La velocidad máxima de la cuchilla es la observada con el motor en régimen de 3600rpm

## 3. COMPONENTES

El modelo posee una alta eficiencia en el picado de material de desecho vegetal como ramas o restos de hojas. Posee protecciones de seguridad, chasis robusto de acero y funcionamiento estable. El chasis ha sido elaborado con acero de alta calidad; las cuchillas se componen de acero para alta velocidad reforzado HSS para evitar el desgaste y optimizar el corte de material.

Para más detalles sobre la composición de la máquina puede dirigirse a la parte de ensamblaje y despiece de este manual.

## 4. USO DE LA MÁQUINA

La máquina está diseñada para el picado y triturado de material vegetal de desecho resultado de podas o limpiezas en jardines como ramas, restos de hojas, etc.

El proceso de picado se realiza de forma simple al introducir por la tobera de entrada, sin rebasar el diámetro máximo de corte, el material vegetal a tratar. Una vez situado el material en la tobera, el propio giro de la cuchilla de corte hará que el material se deslice hacia dentro para ser triturado en el tambor de corte. La propia cuchilla de corte empujará y expulsará el material triturado por la tobera de salida.

El biotriturador está pensado únicamente para triturar trozos de madera verde de un diámetro máximo de 7 cm. Se prohíbe triturar en la máquina cualquier otro material (por ejemplo metal, piedras, plásticos, o cualquier otro material). Si quiere triturar raíces, retire la arena, tierra, piedras u otros residuos. Cualquier otro uso diferente al descrito anteriormente exime al fabricante de toda responsabilidad.



Coloque el interruptor en posición “Off” siempre que:

- La máquina quede desatendida.
- Se realicen labores de mantenimiento.
- Se quiten los tubos de entrada y salida.

Compruebe que todos los elementos de seguridad están instalados y en buen estado.

Recuerde que el operador de la máquina es responsable de los peligros y accidentes causados a otras personas o cosas. El fabricante no será en ningún caso responsable de los daños provocados por un uso indebido o incorrecto de esta máquina.

El útil de corte está muy afilado. Si usted no sigue las instrucciones puede provocar daños severos.

Mantenga esta máquina. Compruebe que las partes móviles no estén desalineadas o trabadas, que no hay piezas rotas u otras condiciones que puedan afectar al funcionamiento de esta máquina. Siempre que esta máquina esté dañada repárela antes de su uso. Muchos accidentes son causados por máquinas pobremente mantenidas.

Antes de cada uso compruebe lo siguiente:

- Tornillos y tuercas sueltas.
- Solapas de gomas del tubo de entrada dañadas (cámbielas en caso de que estén desgastadas o dañadas).
- Nivel de aceite en el motor.
- Desperfectos en la carrocería y/o partes soldadas defectuosas.
- Cableado defectuoso o dañado.

Asegúrese de que la máquina ha pasado los controles de mantenimiento adecuados. Todo daño que se desprenda del uso de piezas defectuosas, gastadas o no originales, exime al fabricante de toda responsabilidad.

Mantenga cara y cuerpo tan lejos del tubo de entrada como sea posible. Mientras esté introduciendo leña en la máquina, mantenga los pies al mismo nivel que la parte baja de las ruedas. Nunca repare la máquina antes de haber puesto el interruptor en posición OFF y quitado la pipa de la bujía.

Nunca incline la máquina mientras el motor siga en uso.

Reemplace las señales de precaución si se dañan o no son lo suficientemente legibles.

Apague la máquina, desconecte la bujía y asegúrese de que la cuchilla está parada antes de efectuar cualquier ajuste, llenar de combustible, desatranco de las toberas, limpieza, transporte o almacenamiento de esta máquina. Tales medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de arrancar esta máquina accidentalmente.

Pare el motor cada vez que deje la máquina.

Reduzca el régimen de giro del motor cuando vaya a apagar el motor, si el motor está provisto de una válvula de corte de combustible, corte el combustible cuando el motor haya parado.



## 5. INSTRUCCIONES DE USO Y ADVERTENCIAS

Lea y comprenda el manual de instrucciones de la máquina antes de usarla.

**\*Nota:** el motor que monta el biotriturador viene sin combustible ni aceite de lubricación de fábrica. Rellene una primera vez con aceite limpio 10W30 (1.1L) y cambie a las 5 horas de uso. Rellene luego de nuevo con el mismo tipo de aceite y cámbielo cada 50 horas de trabajo.

Se recomienda realizar un test de funcionamiento en vacío, sin material a tratar para comprobar que no existan partes flojas o ruidos extraños en la máquina que puedan derivar en averías más graves.

No trabaje con la máquina a su máxima carga durante mucho tiempo o sobrepasada; reduzca la cantidad en su caso y permita un funcionamiento más alegre de la máquina. Prevendrá averías y su rendimiento será mucho mejor.

Si la máquina se sobrecalienta, reduzca la carga de trabajo y apáguela dejando refrigerarse el motor antes de volver a utilizarla. Compruebe el nivel de aceite del motor regularmente y la tensión de las correas de tracción en el corte.

Si observa un picado irregular o con mala calidad, puede deberse a una plato de corte gastado. Apague la máquina y sustituya o afile la cuchilla de corte en su centro de servicio habitual. El ajuste de la cuchilla recomendado es de 1-2mm.

Material a triturar: el material más adecuado para este tipo de biotriturador son ramas verdes y madera fresca con hasta un 80% de humedad relativa. La norma básica a emplear en el triturado es como sigue: primero la parte más gruesa y la parta más fina al final. Es también recomendable mezclar el material a picar con troncos y ramas para generar un mejor triturado y más uniforme.

## 5.1. CUIDADO DEL MOTOR:

Combustible y aceite:

**MPORTANTE:** El combustible usado para esta máquina es altamente inflamable. Si el combustible o la máquina se inflaman apague el fuego con un extintor de polvo seco.



La gasolina y el aceite son extremadamente inflamables y explosivos bajo ciertas condiciones. No fume y no acerque llamas, chispas o fuentes de calor a la máquina.

No utilice combustible que haya estado almacenado por más de 2 meses. Un carburante almacenado demasiado tiempo hará más difícil el arranque de la máquina y producirá un rendimiento insatisfactorio del motor. Si el carburante ha estado en el depósito de la máquina más de dos meses retírelo de la máquina y sustitúyalo por uno en perfecto estado.

### Llenado del depósito de combustible:

- Elija una zona adecuada para realizar esta operación.
- Retire el tapón del depósito de combustible y rellene con carburante.
- Cierre fuertemente el tapón del depósito de la gasolina y elimine todo el carburante que se haya podido derramar por fuera con un trapo seco.

### ADVERTENCIAS

Parar el motor antes de repostar.

No arranque la máquina en una habitación o recinto cerrado. Los gases del escape, los vapores del combustible y el aceite contienen monóxido de carbono y sustancias químicas peligrosas. En caso de una concentración de gases producida por una ventilación insuficiente, elimine del área de trabajo todo lo que impida el flujo de aire limpio para mejorar la ventilación y no vuelva a trabajar en la zona a no ser que usted haya ventilado correctamente la zona y tenga claro que la ventilación es suficiente como para que no vuelva a ocurrir ésta concentración.

No reposte combustible en lugares donde exista la presencia de llamas, chispas o fuentes intensas de calor. Rellene el depósito siempre en áreas bien ventiladas y con el motor parado. No desborde el combustible por intentar llenar en exceso el depósito de combustible. En caso de fuga de combustible asegúrese de eliminar éstas fugas completamente

antes de arrancar, mueva la maquina lejos del área del derrame y evite cualquier fuente de ignición hasta que los vapores se hayan disipado.

Sepárese al menos 3 metros de la zona en la que ha repostado antes de arrancar la máquina.

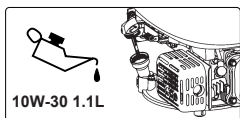
Añada el combustible antes de arrancar la máquina.

Nunca quite el tapón del depósito de combustible mientras el motor está en marcha o cuando la máquina está caliente.

No utilice combustibles como etanol o metanol. Estos combustibles dañarán el motor de la máquina.

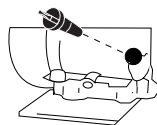
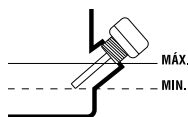
**Aceite del motor:**

El motor de su máquina viene de fábrica sin aceite por razones de transporte. Antes de poner en marcha el motor por primera vez hay que poner aceite al motor. Este motor utiliza aceite de calidad para motores de 4 tiempos, de viscosidad 10W-30 (1.1L).



#### Llenado del aceite en el cárter:

- Coloque la máquina en una superficie plana, horizontal y despejada.
- Desenrosque el tapón de llenado del aceite.
- Introduzca por el tubo de llenado 1,1 l. de aceite.
- Espere 1 minuto a que el aceite baje completamente al cárter del motor.
- Limpie la varilla del tapón del aceite con un trapo.
- Introduzca la varilla y enrosque el tapón del aceite.
- Desenrosque de nuevo el tapón y compruebe la marca que el aceite ha dejado en la varilla. La señal dejada por el aceite ha de estar entre las marcas de mínimo y máximo.
- Si la marca está por debajo del mínimo añada un poco más de aceite y vuelva a comprobar.
- Si la marca está por encima del máximo tendrá que quitar aceite del cárter. Para ello incline la máquina de lado, de manera que el filtro del aire quede hacia arriba, y deje salir un poco de aceite (Ponga un recipiente en el extremo del tubo para evitar que el aceite se derrame por la máquina o el suelo).



## Arranque del motor:

Asegúrese de comprobar el nivel del aceite del motor y del depósito de combustible y que no esté activado el botón de seguridad.

- Arranque en frío:

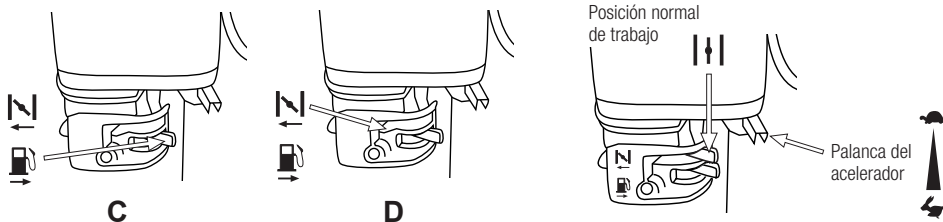
- A. Coloque el interruptor del motor en la posición ON.
- B. Mueva la palanca del paso de la gasolina a la posición ON.
- C. Mueva la palanca del aire a la posición CLOSE
- D. Mueva la palanca del acelerador a la posición alta
- E. Tire de la empuñadura de arranque, hasta que el motor se ponga en marcha y vaya pasando la palanca de aire poco a poco a la posición OPEN (posición normal de trabajo). Ponga la palanca del acelerador en la posición baja y deje que el motor se caliente durante 1 minuto antes de empezar a trabajar.

- Arranque en caliente:

Siga los pasos A y B de arranque en frío. Mueva la palanca del acelerador a la posición intermedia y tire del puño de arranque hasta que se ponga en marcha.

- Parada del motor:

Ponga la palanca del acelerador en la posición baja y el interruptor del motor en la posición OFF. Si el biotriturador se va a guardar, sitúe la palanca del paso de la gasolina en la posición OFF.



## 6. MANTENIMIENTO

Efectúe inspecciones periódicas en la máquina a fin de asegurar un funcionamiento eficaz de la máquina. Para un mantenimiento completo le recomendamos que lleve la máquina a su servicio técnico.

Es necesario siempre apagar el motor antes de limpiar o transportar esta máquina.

Antes de realizar algún mantenimiento en la máquina o reparación asegúrese de que el motor está parado y retire la pipa de la bujía. Efectúe todos los mantenimientos de la máquina con ésta puesta en una superficie plana y despejada.

No ajuste el carburador. En caso de necesidad lleve su máquina al servicio técnico. El reglaje del carburador es complicado y sólo lo debe hacer el servicio técnico. Un reglaje incorrecto del carburador puede provocar daños al motor y será motivo de anulación de la garantía.

La retirada de los dispositivos de seguridad, el mantenimiento inapropiado, la sustitución de elementos con recambios no originales puede producir lesiones corporales.

Cuando limpie la máquina con agua a alta presión, nunca la dirija a los cojinetes podría dañarlos y la máquina, y por tanto, invalidaría la garantía.

Engrase los cojinetes, las cuchillas y el rotor frente a la corrosión antes de guardar la máquina.

Antes de reparar/trabajar en el rotor, bloquee el rotor con una llave en el eje del rotor.

Compruebe el botón de emergencia con frecuencia.

Compruebe la presión de los neumáticos y manténgalas con la presión adecuada (mínimo 1,5 bar, máximo 1,9 bar).

Efectúe inspecciones periódicas en la máquina a fin de asegurar un funcionamiento eficaz de la máquina.

Para un mantenimiento completo le recomendamos que lleve la máquina a su servicio técnico.

## CUADRO DE MANTENIMIENTO

Operación	Antes de cada utilización	Después de las 5 primeras horas de utilización	Cada 25 horas de uso	Cada 50 horas de uso	Cada 100 horas de uso	Cada 300 horas de uso	Primer uso de la temporada	Tras el último uso de la temporada
Comprobar que no hay piezas sueltas	•							
Comprobar el nivel de aceite	•							
Cambiar el aceite de motor		•		•	•			•
Limpiar filtro de aire			•	•	•			
Comprobar bujía				•			•	

## 7. TRANSPORTE Y ALMACENAMIENTO

### Transporte:

Nunca levante o transporte la máquina mientras el motor está en marcha. Apague también el motor siempre que se desplace entre diferentes zonas de trabajo.

Espere 5 minutos una vez apagada la máquina para que ésta se enfríe antes de guardar la máquina o transportarla. El tubo de escape de la máquina continuará caliente después de apagar el motor.

Tenga presente el peso de la máquina en el caso de que tenga que elevarla. Consulte el peso en las características técnicas de la máquina.

El transporte debe ser realizado siempre por dos personas a fin de evitar posibles lesiones.

Si va a transportar la máquina en un vehículo asegúrela firmemente para evitar que se deslice o vuelque.

### Almacenamiento:

Espere 5 minutos una vez apagada la máquina para que ésta se enfríe antes de guardar la máquina o transportarla. El tubo de escape de la máquina continuará caliente después de apagar el motor. No almacene la máquina jamás en lugares próximos a materiales inflamables (hierba seca, madera...), de gas o combustibles.

Almacene esta herramienta en un lugar no accesible a los niños y seguro de manera que no ponga en peligro a ninguna persona y que sea seco, limpio y a una temperatura entre 0°C y 45°C.

Antes de almacenar la máquina siga los puntos del capítulo de mantenimiento.

Si va a almacenar la máquina en un lugar cerrado vacíe el combustible ya que los vapores podrían entrar en contacto con una llama o cuerpo caliente e inflamarse.

Si el tanque de combustible tiene que ser vaciado esto debe hacerse al aire libre y siguiendo la normativa de reciclaje.

Para reducir el riesgo de incendio, mantenga el motor, el silenciador y el tanque de gasolina limpios eliminando los restos de material cortado, aceite y grasa.

## 8. MEDIO AMBIENTE Y RETIRADA DEL PRODUCTO



Proteja el medio ambiente. Recicle el aceite usado por esta máquina llevándolo a un centro de reciclado. No vierta el aceite usado en desagües, tierra, ríos, lagos o mares.

Deshágase de su aparato de manera ecológica. No debemos deshacernos de las máquinas junto con la basura doméstica.



Sus componentes de plástico y de metal pueden clasificarse en función de su naturaleza y reciclarse. Los materiales utilizados para embalar esta máquina son reciclables. Por favor, no tire los embalajes a la basura doméstica. Tire estos embalajes en un punto oficial de recogida de residuos.

## 9. GARANTÍA

### PERIODO DE GARANTÍA

- El periodo de garantía (Ley 1999/44 CE) según los términos descritos a continuación es de 2 años a partir de la fecha de compra, en piezas y mano de obra, contra defectos de fabricación y material.

### EXCLUSIONES

La garantía no cubre:

- Desgaste natural por uso.
- Mal uso, negligencia, operación descuidada o falta de mantenimiento.
- Defectos causados por un uso incorrecto, daños provocados debido a manipulaciones realizadas a través de personal no autorizado por Anova o uso de recambios no originales.



## EN CASO DE INCIDENCIA

- La garantía debe ir correctamente cumplimentada con todos los datos solicitados, y acompañada por la factura de compra.

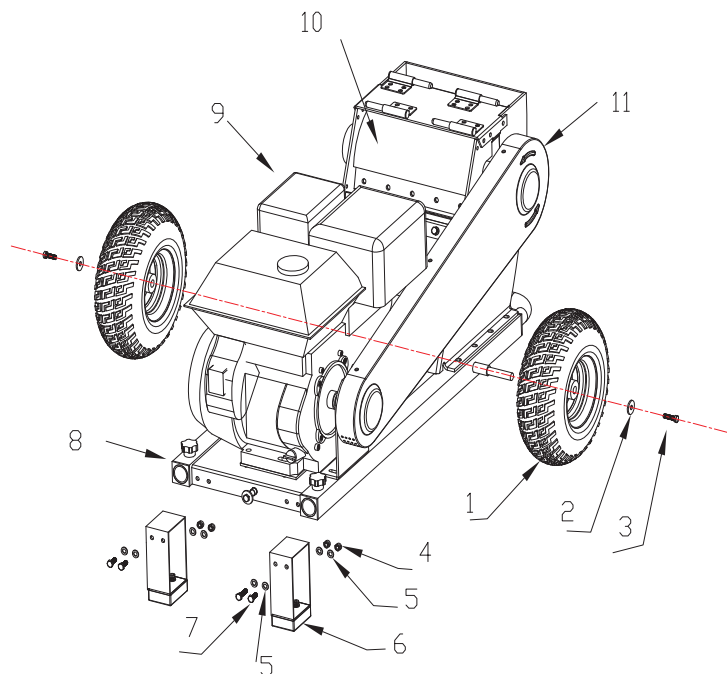


¡ATENCIÓN! PARA ASEGURAR UN FUNCIONAMIENTO Y UNA SEGURIDAD MÁXIMA, LE ROGAMOS LEA EL LIBRO DE INSTRUCCIONES DETENIDAMENTE ANTES DE USAR.

**ALNOVA**<sup>®</sup>

# 10. ENSAMBLAJE

## INSTALACIÓN CHASIS



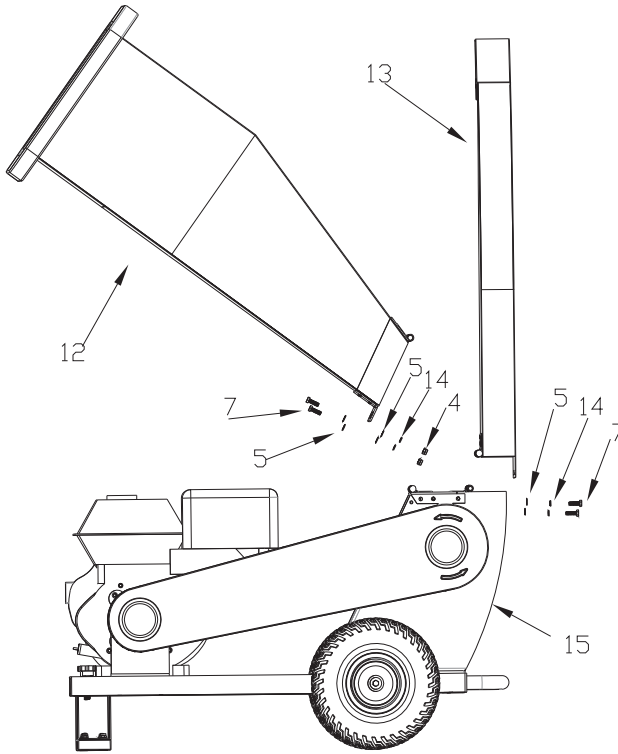
No	1	2	3	4	5	6	7
Nombre	Rueda	Arandela plana	Tornillo M8x20	Tuerca	Arandela plana	Tope de apoyo	Tornillo M8x25

Pasos: coloque primero las ruedas como se indica. Utilice la arandela (2) y el tornillo (3) correspondiente como se muestra en la figura. Ponga el tope de apoyo en el chasis utilizando los tornillo nº 7.



En el proceso de instalación, no sitúe las manos o cualquier otra parte de su cuerpo sobre las cuchillas o en su radio de acción para evitar daños graves. Apague siempre la máquina antes de cualquier servicio o reparación.

## INSTALACIÓN DE TOBERAS DE ENTRADA Y SALIDA



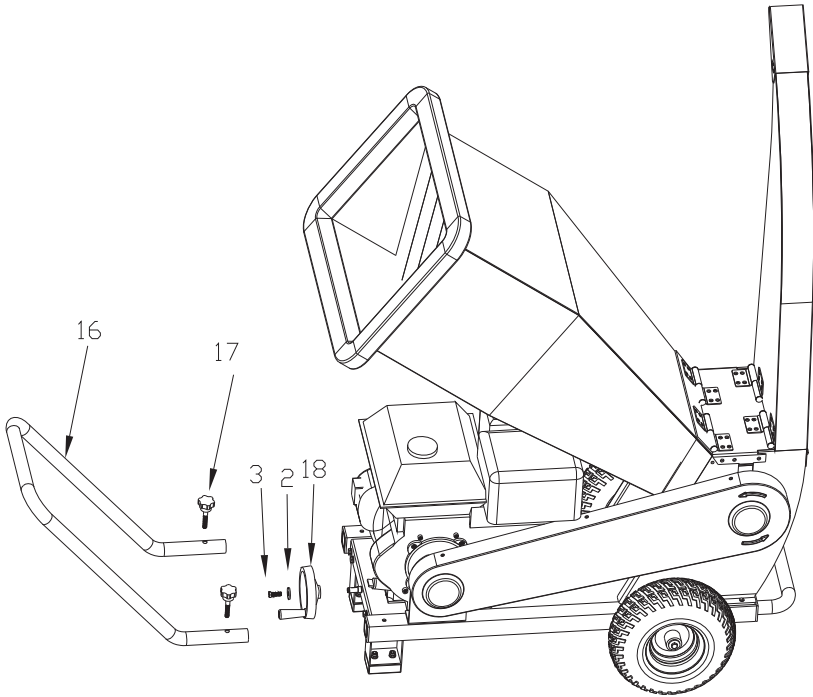
Pasos: coloque primero las toberas en sus alojamientos empezando por nº 12, nº 13 y la bisagra del chasis. Fije luego con los tornillos correspondientes nº7.

No	8	9	10	11	12	13	14
Nombre	Chasis	Motor	Cuchilla	Cubierta de correa	Entrada	Tobera salida	Tuerca



En el proceso de instalación, no sitúe las manos o cualquier otra parte de su cuerpo sobre las cuchillas o en su radio de acción para evitar daños graves. Apague siempre la máquina antes de cualquier servicio o reparación.

## INSTALACIÓN DEL MANILLAR Y RUEDA FRONTAL



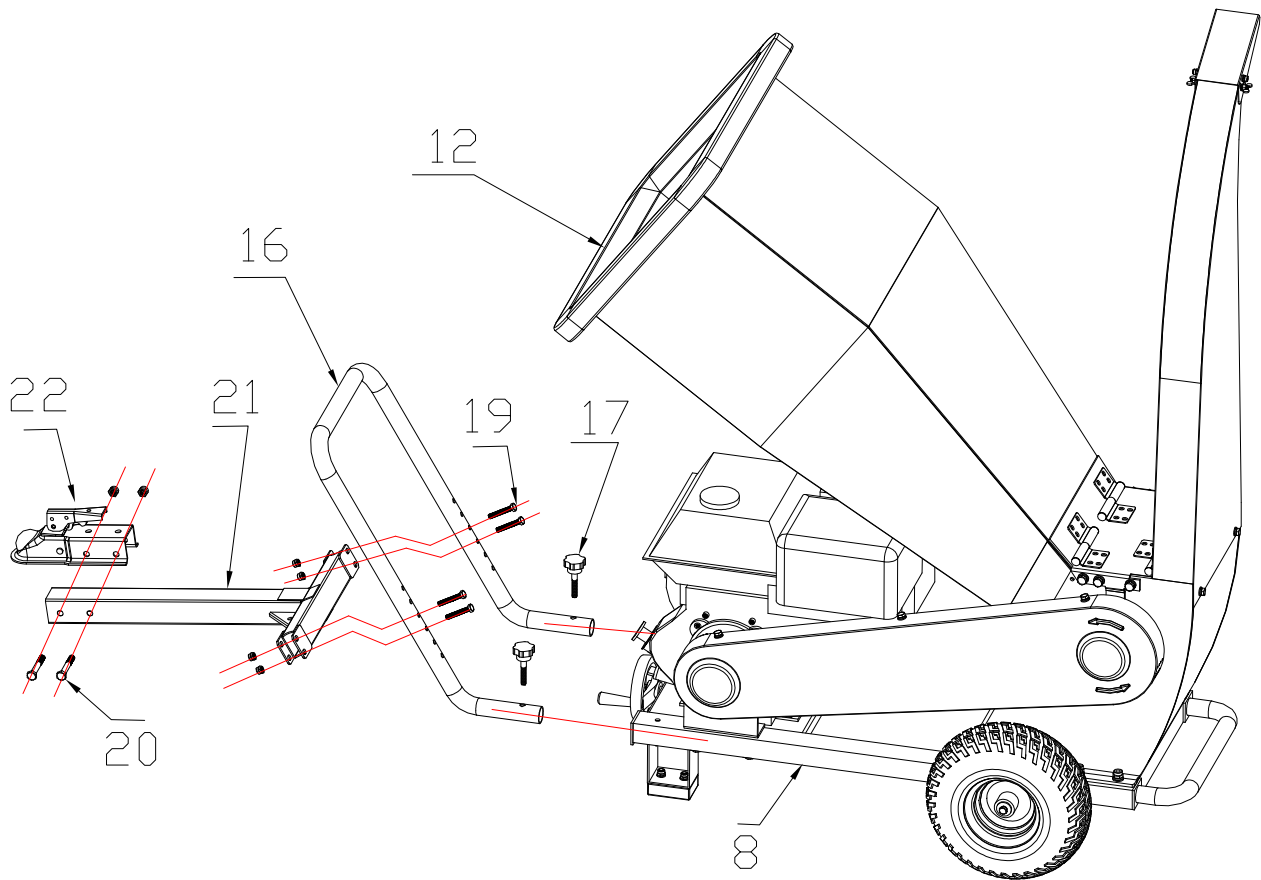
No	15	16	17	18			
Nombre	Rompedor	Manillar	Tuerca	Rueda frontal			

Pasos: introduzca el manillar en su alojamiento del chasis, fíjelo luego a través de los agujeros correspondientes con los tornillos nº17. Instale la rueda frontal en su lugar correspondiente fijándola con el tornillo.



En el proceso de instalación, no sitúe las manos o cualquier otra parte de su cuerpo sobre las cuchillas o en su radio de acción para evitar daños graves. Apague siempre la máquina antes de cualquier servicio o reparación.

## INSTALACIÓN GANCHO REMOLQUE (OPCIONAL)



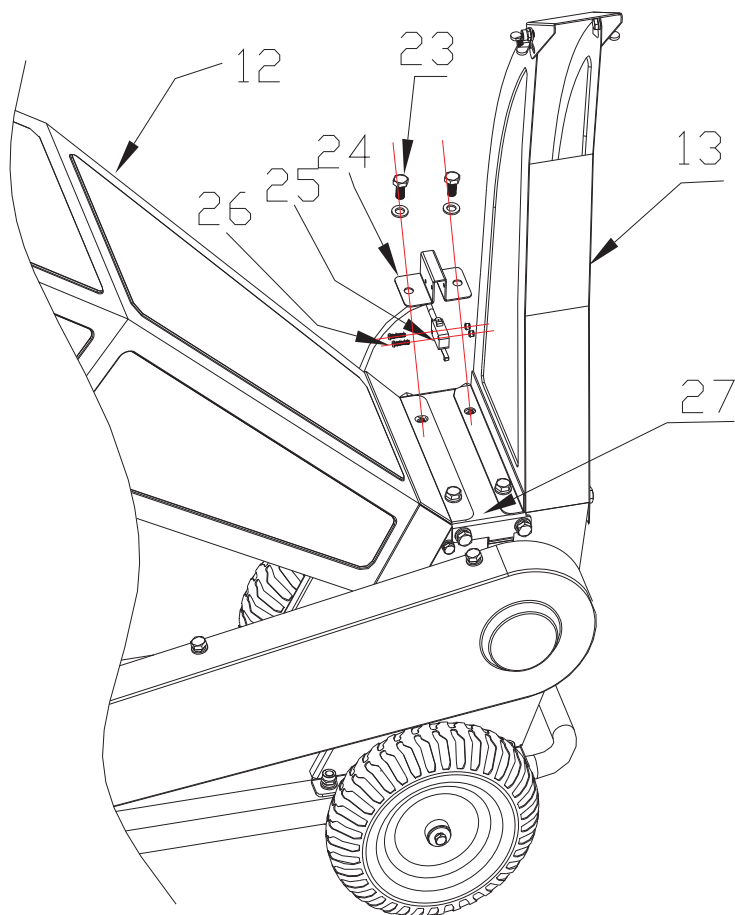
No	19	20	21	22
Nombre	Tornillo M8x50	Tornillo M8X70	Puente de enganche	de Conector

Pasos de instalación: Inserte la parte nº 16 en el chasis principal nº 18 y fíjelo con la parte nº 17. Apriete la parte nº 21 a la parte 16 e inserte el conector apropiado.



En el proceso de instalación, no sitúe las manos o cualquier otra parte de su cuerpo sobre las cuchillas o en su radio de acción para evitar daños graves. Apague siempre la máquina antes de cualquier servicio o reparación.

## INSTALACIÓN INTERRUPTOR



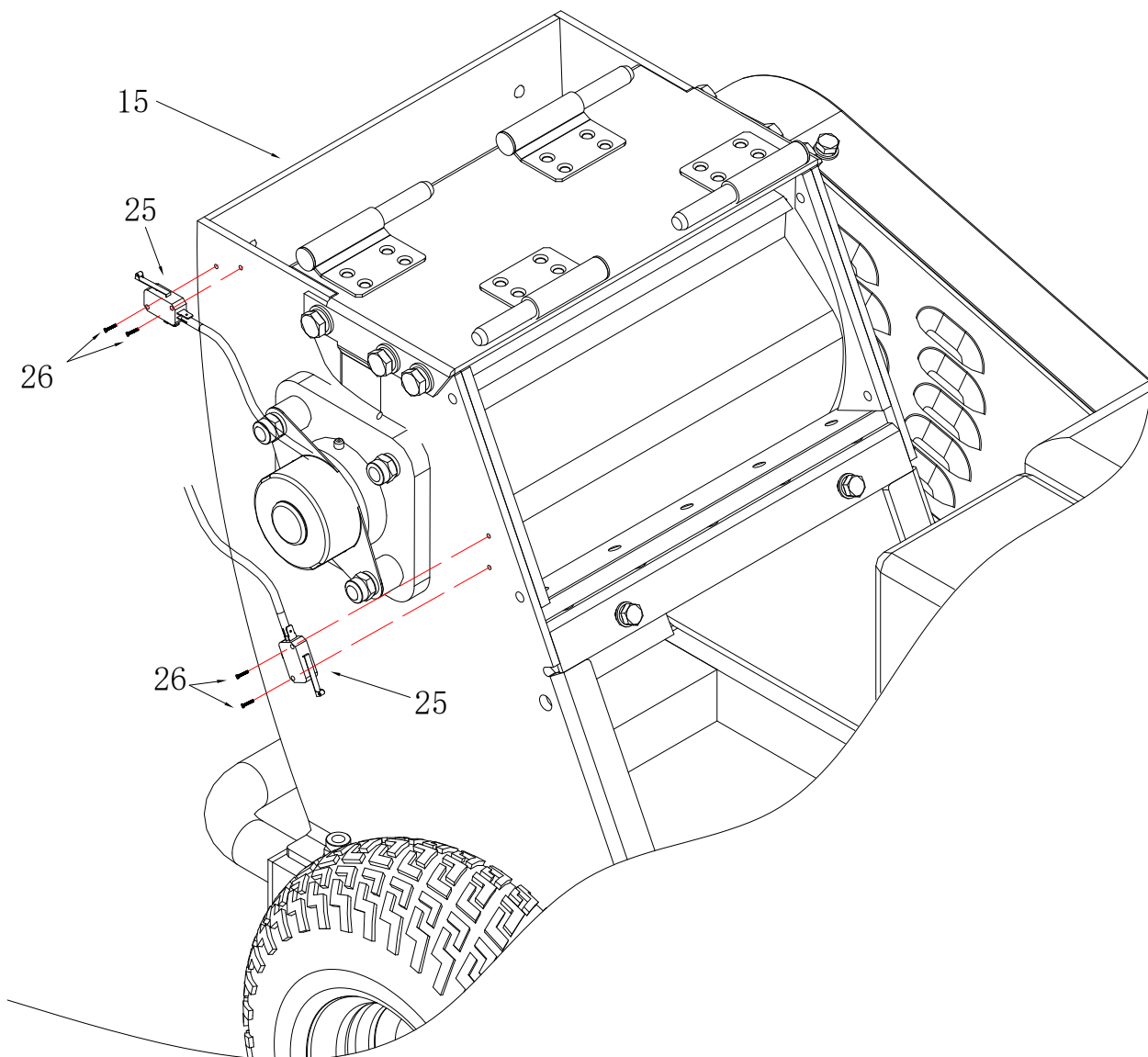
No	23	24	25	26	27
Nombre	Tornillo M8x12	Caja del interruptor	Interruptor	Tornillo M3x20	Cubierta superior

Pasos: fije nº 24 y nº 25 con los tonillos (26). Luego fije la parte nº 24 a los agujeros entre la parte nº 12 y nº 13 usando los tornillos nº 23



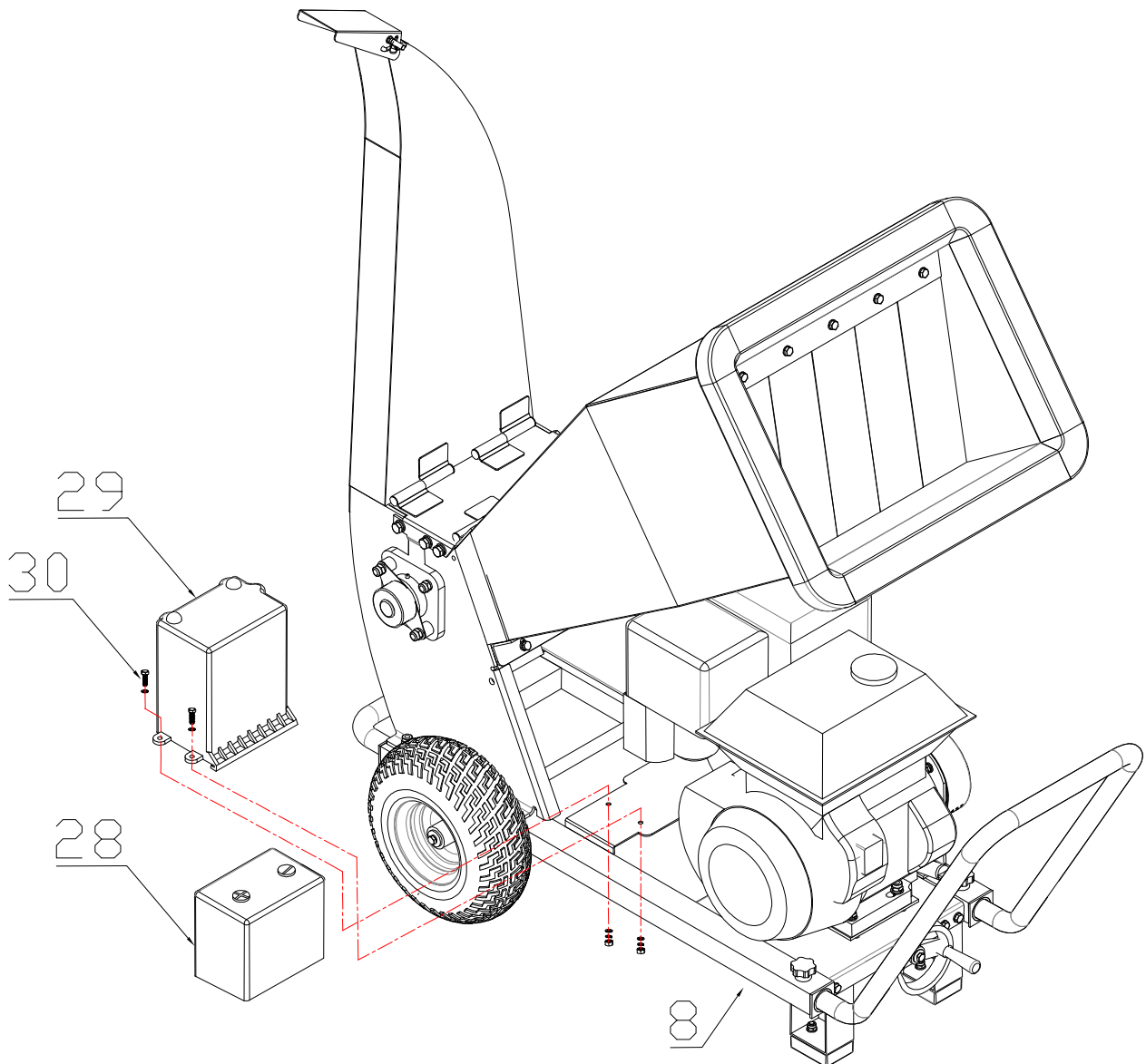
En el proceso de instalación, no sitúe las manos o cualquier otra parte de su cuerpo sobre las cuchillas o en su radio de acción para evitar daños graves. Apague siempre la máquina antes de cualquier servicio o reparación.

# INSTALACIÓN BOTÓN SEGURIDAD (OPCIONAL)



Número	25	26	15
Nombre	Interruptor seguridad	Tornillos	Chasis máquina

# INSTALACIÓN BATERÍA (OPCIONAL)



Número	28	29	30
Nombre	Batería	Cubierta batería	Tornillo fijación batería

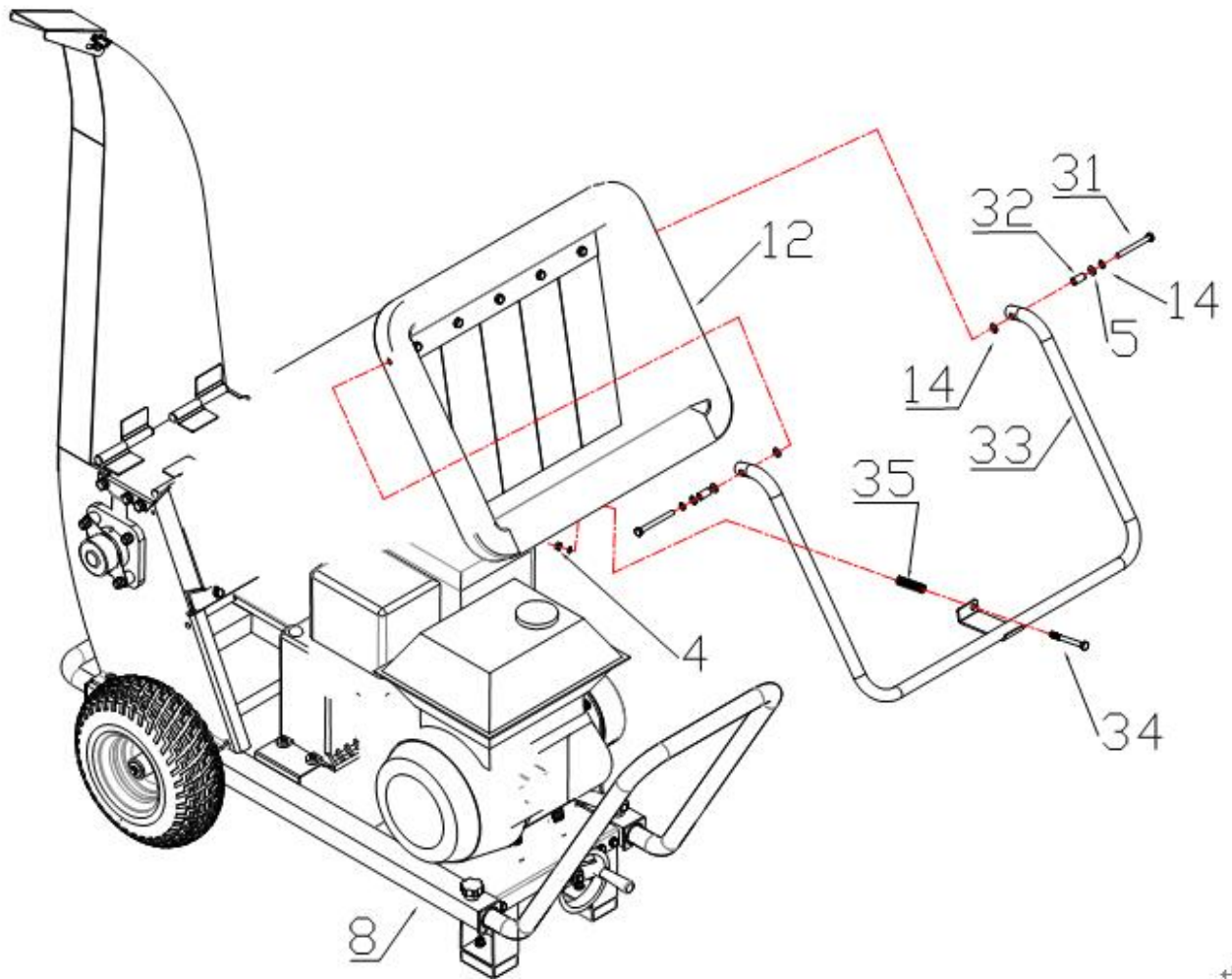
Pasos de instalación: fije la batería (28) comprobando bien la polaridad + y – de los cables y coloque su cubierta (29). Atornille después el conjunto en el chasis de la máquina.

Asegúrese de que los cables desde la máquina están correctamente conectados y en la polaridad correcta.

Antes de su uso, compruebe el nivel de carga. Recargue si es necesario y rellene con agua destilada los compartimentos de ácido de de la batería. Si la máquina no enciende después de varios intentos con la llave, puede que la batería esté descargada y ha de ser recargada o reemplazada.



# INSTALACIÓN BARRA SEGURIDAD (OPCIONAL)

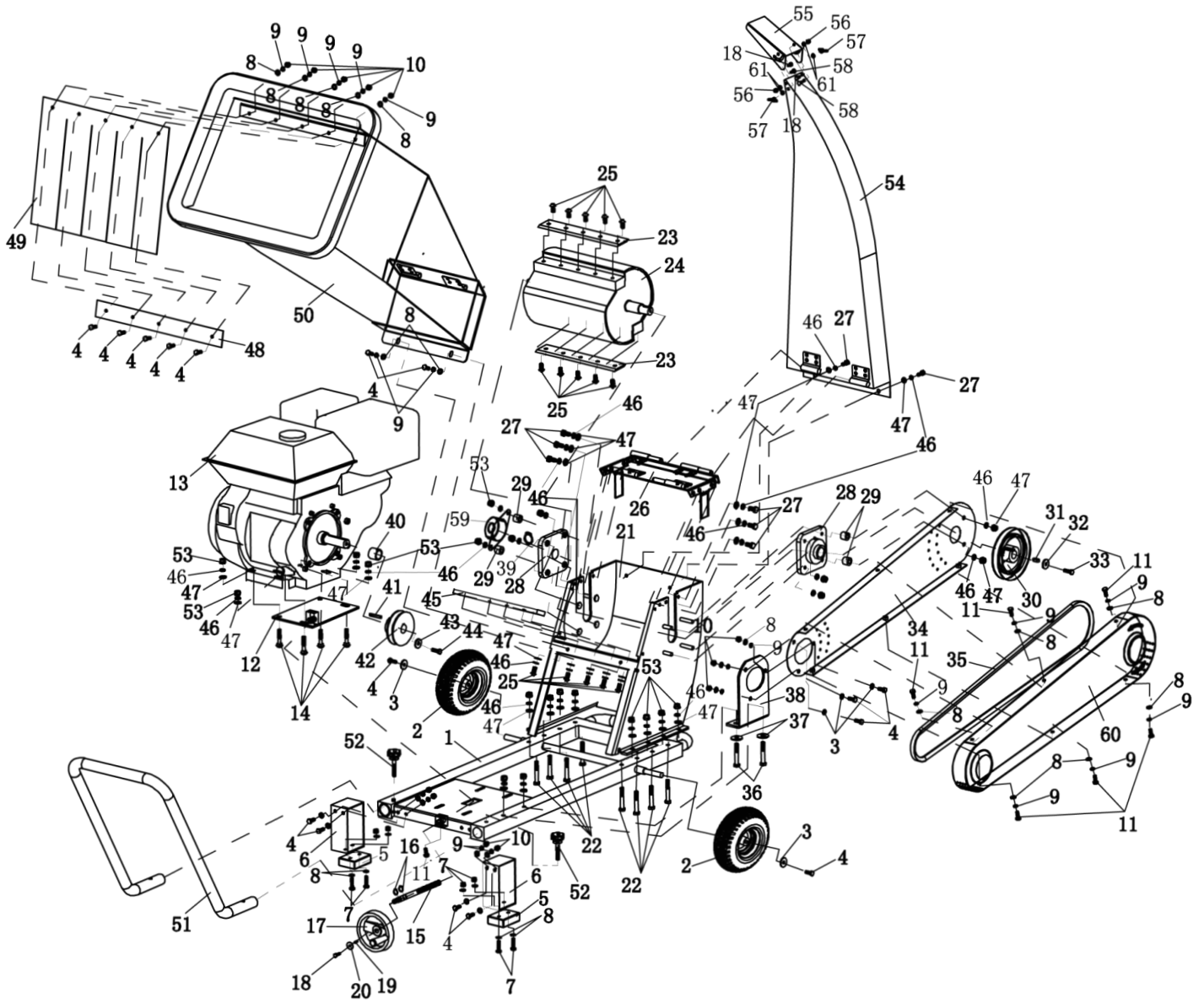


Número	31	32	33	34	35
Nombre	Tornillo hexagonal	Pasador/manguito	Barra de seguridad	Tornillo hexagonal	Muelle de ajuste

Pasos de instalación: coloque la barra de seguridad en la posición correcta en la tolva de entrada. A su vez, haga que el tornillo nº 34 atraviese la chapa situada en la parte inferior de la barra de seguridad e inserte con presión el muelle nº 35 antes de fijarla también a la tolva. Ajuste la firmeza del muelle según activación de la barra de seguridad.

## 11. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema		Solución propuesta
1	El motor no arranca	Lea el manual y las instrucciones de arranque. Compruebe la llave de combustible (ON). Compruebe el nivel de combustible. Compruebe el botón de emergencia.
2	El motor no tiene fuerza	Compruebe que la máquina no está sobrepasada en la carga de material. Compruebe el botón de emergencia.
3	La entrada de material está bloqueada	Apague la máquina y retire el exceso de material a tratar. No toque la cuchilla durante el proceso y equípe guantes y ropa de protección adecuada.
4	Emite un ruido extraño	Apague la máquina y compruebe si existen tornillos o apriete flojos. Si no encuentra nada raro, consulte con su punto de venta o servicio técnico.
5	La cuchilla está gastada	Acuda a su punto de venta para sustituir la cuchilla.
6	La correa está rota	Compruebe el apartado de ajuste de correa de este manual. Si encuentra dificultad, acuda a su punto de venta.
7	El picado no es el correcto	Acuda a su punto de servicio para un mejor ajuste de la cuchilla. El ajuste recomendado para picado grueso es de 1.5mm a 3mm y para picado fino de 0.1mm a 1.2mm





## EMPRESA DISTRIBUIDORA

MILLASUR, S.L.  
RUA EDUARDO PONDAL, Nº 23 P.I.SIGÜEIRO  
15688 OROSO - A CORUÑA  
ESPAÑA



## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

En cumplimiento con las diferentes directivas CE, en la presente se confirma que, debido a su diseño y construcción, y según marca CE impresa por fabricante en la misma, la máquina identificada en este documento cumple con las exigencias pertinentes y fundamentales en seguridad y salud de las citadas directivas CE. Esta declaración valida al producto para mostrar el símbolo CE.

En el caso de que la máquina se modifique y esta modificación no esté aprobada por el fabricante y comunicada al distribuidor, esta declaración perderá su valor y vigencia.

Denominación de la máquina: **BIOTRITURADOR**

Modelo: **BIO70VR - BIO150VR**

Norma reconocida y aprobada a la que se adecúa:

**Directiva 2006/42/CE**  
**Directiva 2014/30/EU**

Testada de acuerdo a:

**EN ISO 12100:2010, EN 13683:2003+A2:2011+AC:2013,  
EN 349:1993+A1:2008, EN ISO 14120:2015, EN ISO 13857:2008,  
EN 13525:2005+A2:2009, EN ISO 14982:2009**

Test report nº:

**GB-16001290-1**  
**GB-16001290-2**

Sello de empresa

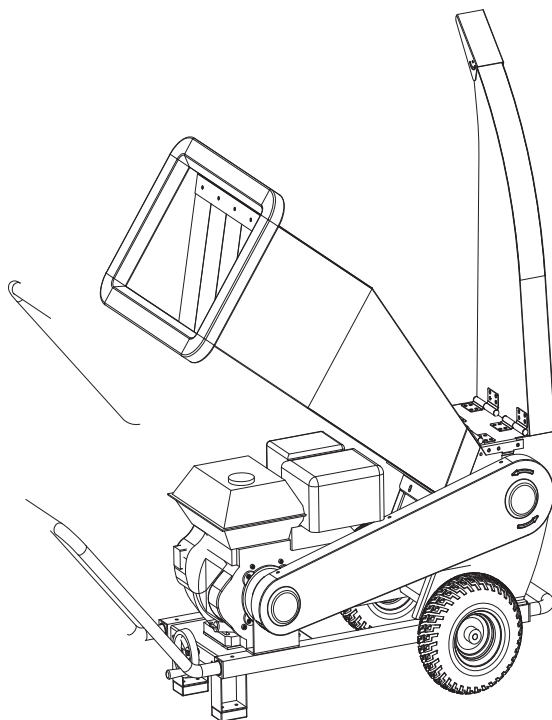
**millasur**  
Rúa Eduardo Pondal, nº 23  
Pol. Ind. Sigüeiro - 15688 Oroso - A Coruña  
Tlf. 981 696465 / Fax. 981 690861

09/09/2019

# ANOVA<sup>®</sup>

BIOTRITURADOR

# BIO70VR BIO150VR



[www.anovamaquinaria.com](http://www.anovamaquinaria.com)

Rúa Eduardo Pondal nº 23. P.I.Sigüeiro. 15688 Oroso. A Coruña. España